



# 高樓裝防墜窗 管委會不得阻撓

部分公寓大樓管委會，仍以維護建築外觀整體性為由，禁止或要求民眾拆除防墜裝置，這顯然與法不合。



▲《公寓大廈管理條例》第8條修正案已在今年5月3日讀通過，立委王育敏呼籲，只要不妨礙逃生、未突出牆面，公寓大樓管委會不得禁止家中有12歲以下兒童的住戶加裝防墜設施。(photo by 立委王育敏國會辦公室)

【本報記者李昫綜合報導】日前新北市泰山區一名女童，疑因起床後找不到媽媽，從9樓住家窗口向外窺探，結果不慎墜樓；新莊區則有男童攀爬幼稚園在陽台違法擴建的廁所窗戶，也造成摔落意外發生。兩起案件的共通之處在於，事故地點都沒有裝設防墜裝置，導致年幼的生命因此殞落。

**墜樓已成頭號殺手**  
根據國民健康署公布的台灣事

故傷害統計，民國95年至100年間，竟有高達99名兒童因墜樓或從高處跌落致死，另一方面，因事故傷害而就醫的兒童當中，有10.3%是因墜落或跌倒而受傷，高居兒童事故傷害的第1位，顯示墜樓問題已成為兒童居家及校園生活的頭號殺手，甚至超越交通事故及燒燙傷的威脅。

國內兒童墜樓案層出不窮，立委王育敏屢屢接獲民眾陳情，於是在去年8月聯合立委江啓臣等人，共同提出《公寓大廈管理條

例》第8條修正案，並已在今年5月3日讀通過，「只要家中有12歲以下的小朋友，在不妨礙逃生及突出牆面的前提下，」王育敏說，「加裝防墜設施都是合法的行為。」

**管委會擔心有礙觀瞻**  
該修正案通過之後，民眾已能在外推式窗戶上加裝安全鎖，或在窗外架設由不鏽鋼線組成的隱形鐵窗，儘管不具防盜功能，但每條不鏽鋼線可以承載150至

200公斤的重量，既能維護兒童安全，也不影響大樓美觀；但王育敏日前卻接獲民眾沈先生陳情指出，他為了家中2名學齡前幼兒裝設隱形鐵窗，卻遭部分社區管委會成員以「有礙觀瞻」為由，要求他拆除隱形鐵窗。

王育敏因此呼籲，內政部營建署應該再次通令全台灣的公寓大廈管委會，不得再以所謂的社區公約，禁止或要

求民眾拆除兒童防墜設施；另一方面，教育部與衛福部也應該針對各地幼兒園、托兒所或社區保母的住宅，加強防墜宣導及公安稽查作業。

## 《社長的話》 | 林意玲 備有媒體伴手禮

最近收到一份採訪通告，上面除了通知媒體去採訪一位美容界女性出書記者會之外，最後不忘叮嚀一句：「備有媒體伴手禮，請媒體朋友攜帶名片，謝謝！」

意思是，來採訪吧！我們不會讓你空手而回，帶名片，則是防止媒體「丐幫」打秋風。

各單位與公關公司如此積極籠絡記者，因為這是最便宜的交易，比刊廣告、刊公關稿動輒上萬廉價許多。記者到記者會上吃一大餐，或拿個紀念品、車馬費(禮券)，怎麼好不幫你寫一篇？特別是記者薪水不高的媒體，更容易上鉤。

採訪新聞，記者需要被「招待」嗎？如果對方冷漠清慢、諱莫如深，難道就不採訪了嗎？

醒報記者幾乎已經可以從舉辦記者會的場地，看出新聞被包裝的程度，且會立刻築起防衛之牆：如果是五星級大飯店，那八成有公關公司操作、有厚禮、有大餐，也肯定會是有藥廠或企業要造勢的企圖。

坦白說，我們沒有人力去一個記者會場子，所以更要慎選必去之活動，而愈是豪華的大場面，愈不需要醒報記者，也愈是需要防備自己成了置入行銷的工具。

醒報記者有個潛規則，去記者會盡量不要帶回紀念品，若帶回也是集中到月底讓全社同仁抽獎，或送到少輔院。

記者每天都面臨操守考驗，除了紀念品之外，嘴甜人美的公關小姐的溫情攻勢，也叫人難以拒絕，下回再談。

# 接受總統科學獎 盧志遠：為學忘憂

【本報記者陳正健台北報導】「一個大學的好壞，不是看有沒有大樓，而是有沒有大師。」總統馬英九5日頒發「2013總統獎」給得獎人數理科學組彭旭明院士、生命科學組賴明詔院士及應用科學組盧志遠博士(見圖/中央社)，表達國家對三位大師、在學術貢獻上的敬意。賴明詔院士獲獎致詞時表示，只要在學術研究上專心致志，必能像童話故事「龜兔賽跑」裡的烏龜，終究會達到終點、獲得成功。

馬英九舉例說，《世界是平的》作者湯馬斯·佛里曼曾對他表示，台灣缺乏天然礦產，可是卻有「腦礦」，台灣人的腦力令人吃驚。總統科學獎設立的目的是在於建立社會風氣，樹立典範，顯示台灣是一個重視科學的國家，重視研究的社會。

「感謝上帝的帶領，而有能力造福人群，當我自以為是的時候，祂在我生命中關起一道門，卻又開啓了一扇窗，使我在人生的旅途中，學豁達、

知分寸。」應用科學獎得獎人盧志遠博士說，在治學的道路上，但願自己有孔子自述其為學的心態：「發憤忘食，樂以忘憂」。

獲得數理科學獎的彭旭明院士說，37年前他學成歸國，開始致力於教學研究，當時台灣的研究環境不盡理想，但在多年來持續的奮鬥下，終於開花結果，就如同童話故事「龜兔賽跑」裡的烏龜，只要努力不懈，終究會達成目標。今日的成功非他一人之力所能獲得，

感謝一路陪他走來的妻子、朋友與研究同仁。

生命科學獎得獎人賴明詔院士表示，十幾年前受李遠哲院長的感召，回國服務，當時正逢SARS病毒爆發，而對治此病毒恰好是他的專長，讓他感受到書生報國的真諦，這個獎項是對他一生科學成就的肯定，他以學者陳之藩的著名文章「謝天」二字，感謝所有幫助他的人。



**盧森堡出櫃正副總理 宣誓就職**  
盧森堡新任總理貝特爾和副總理施奈德4日宣誓就職，創下由兩位出櫃同性戀者擔任國家領導人的全球首例。

**義大利警察 今後可採辣椒噴霧對抗示威**  
經過長時間的評估，義大利警方決定准許採用辣椒噴霧器對抗暴力的示威遊行，明年元月起將先在米蘭、羅馬和拿波里試行。俗稱「小型催淚彈」的辣椒噴霧射程約3公尺，會讓人暫時感到呼吸困難、眼睛有灼熱感、視線不佳。

**阿根廷警察罷工 暴民趁亂搶劫**  
阿根廷第2大城市科多巴因警察罷工，4日暴民趁亂搶劫商店，至少1人死亡，逾60人受傷。當地學校、公共大樓、法院與銀行4日全都關閉，許多商店也決定不開門，以免再被搶。

### 地球村一覽

余柏青/輯

- 韓國泡菜 列聯合國文化遺產**  
聯合國教科文組織保護非物質文化遺產政府間委員會會議，5日在亞塞拜然巴庫通過決議，正式將韓國「醃製越冬泡菜文化」列入教科文組織人類非物質文化遺產名錄。
- 泰國王蒲美蓬慶生 籲全國合作**  
正值泰國反政府示威暫時減緩之際，倍受尊崇的泰國國王蒲美蓬5日在86歲生日的慶祝活動上，要求全國合作以維持「穩定」。
- 印度地方選舉 民調：國大黨潰敗**  
被視為明年印度國會改選前哨戰的地方選舉已落幕，民調顯示，執政的國大黨潰不成軍。這似乎預告聲勢看漲的古茶拉底省省長莫迪，邁向總理之路將更增可能性。



# 觀光賭場如何管 無共識散會

立院審理觀光賭場管理條例草案，由於交通部和立委陳根德的提案說明不夠完善，且議程時間短，最後無法達成共識。

【本報記者方敏敏台北報導】「沒有政策影響評估，怎麼審法案？」針對觀光賭場管理條例的草案審理，立委田秋堇指出交通部和立委陳根德的提案說明不夠完善，且議程時間短，讓委員無法充分發言，難以進行審理。交通部長葉匡時回應道，行政院支持離島設賭場的方案，但會尊重委員的提案，之後還須多方、完善的討論。雙方無法達成共識，最後以散會收場。

交通部長葉匡時表示，行政院提出《觀光賭場管理條例》是根據《離島建設條例》為法源依據，只要離島地區經過公投就可設置觀光賭場。有鑑於目前沒有管理的配套措施，因此行政院提出觀光賭場管理條例，並在今年5月2日通過《觀光賭場管理條例》草案，明訂地方特別稅（特許費）上限7%、未滿20歲禁止進入觀光賭場、客戶獎金所得於20年內免徵所得稅等相關規定。

行政院參考美國、新加坡等經驗規劃草案，若順利通過，觀光賭場離島可取得「特許營運執照」，釋照後於2019年觀光賭場正式啟動，並帶動離島觀光博奕產業起飛、增裕國家稅收。

然而目前島內爭取開設觀光賭場的聲浪也很大，包括新北、台中等地都有意設立觀光賭場。立委陳根德、呂玉玲等人也建議將觀光賭場設在島內，並提出以「境內關外」特區的方式監督管理，避免因開放博奕造成國內社會及治安衝擊。

但立委葉宜津認為陳根德所提出的「境內關外」設置賭場茲事體大，恐會讓賭場遍地開花，所有自由貿易港區都可設置賭場；立委管碧玲也說，《賭場管理條例》和國際機場管制的條文中都沒有提到「境內關外管制區」，還需要進一步定義。

「台灣連炒菜的油都管不好，我們的政府真的準備好了嗎？」立委田秋堇指出，4日的公聽會資料都還沒交到委員手上，連政策衝擊評估的影子都沒看到，台灣也沒有成立賭博成癮戒治中心或是專責機構，恐會讓賭博犯罪率增高，也讓賭癮者承擔國家的錯誤政策。

馬祖籍立委陳雪生則不斷向各位委員說「拜託，拜託」，希望委員尊重公投決議，儘快著手審理此案，還大喊「離島萬歲！」提案立委陳根德則一直強調，他所提出境內關外特別區就是國人無法自由進出的區域，為的是把對國內的負面影響降到最低。

面對委員們的激烈交鋒，葉匡時則趕緊緩頰說，委員所提出的境內關外應是指「國境之內，海關之外」，國人必須要出國、出關後才能進入賭場，預估將會依照「機場內附設賭場」或是「國際觀光度假區」兩種模式擇一。他也說，行政院沒有立場表達支持或反對，但基本上交通部、行政院都支持在離島設置觀光賭場。

最後行政、立法雙方無法達成共識，因此散會收場。



▲觀光賭場要設在離島還是島內，立院內部也無共識。(photo by FreeRishad on Flickr - used under Creative Commons license)

最後行政、立法雙方無法達成共識，因此散會收場。

## 人事總處：勞動派遣活絡經濟

【本報記者羅佳敏台北報導】針對民間勞團與立委認為政府的派遣人力花費大量經費，是肥了派遣公司，行政院人事總處辯稱，民團引用的數據與事實不符，並非所有的管理費全是派遣公司的實質獲利，政府採用派遣人力協助公務，可以活絡民間經濟活動，創造就業機會，這也是各國政府多元運用人力的普遍做法，非我國獨有。

立委鄭麗君和民團指控，政府101年的派遣招標案高達161.5億元，應該能創造3萬8千個就業機會，但政府雇用派遣勞工卻只有11930人，認為政府雇用派遣員工，一年必須付給派遣公司的「行政管理費」高達9.69億元，有圖利之嫌。以及派遣公司用削價競爭的方式，造成壓低勞工薪資，來賺取公司的利潤。

鄭麗君拿出研考會的研究報告說，政府的報告曾指出，派遣人力有濫用的情況，建議逐步回歸到正常的聘用關係，因此她和民團呼籲政府應在3年內將派遣人力直接聘雇，減少中間商派遣公司的剝削，創造穩定的勞工環境。

行政院人事總處解釋說，派遣人力的薪資是固定的，「勞務採購契約範本」已規定政府機關應給派遣勞工的薪資、勞健保、勞退等是列為固定費用。「行政管理費」包括派遣勞工的加班費、年終獎金、差旅費、教育練費、辦公事務費等，並非所有的管理費全是派遣公司的實質獲利。

人事總處則也說，聘雇人員受限於中央政府機關總額法規定不能超過17萬3千人，立法院要求104年前派遣人力需降至16萬人，102年度中央總額仍有162792名，需再精簡2792名，已無空間將派遣人力改為正式聘用。

「公部門使用派遣人力協助公務是各國多元運用人力的普遍做法。」人事總處科長李靜宜說，政府有短期計畫性任務，只需短期人力，任務結束則很難再聘，若以正職人力聘用，依公務員任用規定很難再解雇，因此政府將計畫性的業務，委託民間辦理，讓政府部門人力能多元運用。



▲鄭麗君指出，派遣人力有濫用的情況。(photo by 本報資料照片)

## 賭場不要在我家 文化界吐心聲

【本報記者羅佳敏台北報導】「不要賭場在我家」、「只要群賢樓不要群賭樓」。前台北市文化局長謝小韜、台灣種子文化協會、反賭聯盟等團體5日在立法院群賢樓門口召開記者會，要求立委陳根德等人立刻停止遺害子孫的賭場立法，立委們想透過法案將賭場設置在台灣本島，聯盟代表劉惠真、馬祖青

年曹雅評皆站出來，桃園人、馬祖人不贊成設置賭場的意見。

台灣種子文化協會表示，如果開放設置賭場後，台灣青年要返鄉就業就更難了，台灣正在厚植自己的文化軟實力，文化工作者多年來細心呵護文化幼苗，我們要發展文化觀光，不要設置賭場。

前台北市文化局長謝小韜說，行

政院在馬祖通過設置賭場後，根據馬祖公投結果提出政院版的「觀光賭場管理條例草案」，但送進立法院後，蔡正元等委員又提出不同版本，刪除諸多條文，加上新增加的提案，企圖讓台灣本島開放設置賭場。

蔡正元委員的版本將修訂觀光賭場除了依離島條例外，另增加「其他法律規定」，陳根德委員則是新增「國際機場園區發展條例」增加設置觀光賭場活動區域，謝小韜指出，這兩個法案的配合，就是要把賭場引進台灣桃園航空城。

桃園在地聯盟代表劉惠真理事長則不滿說道，桃園人實在無法接受這項提案，沒問過桃園人的民意，未經過公投，只因交通部長葉匡時、立委蔡正元、陳根德等人在立院提案，就能擅自決定在桃園設賭場。

反賭聯盟柯宗勳則表示，反對設置賭場，即使賭場設置在離島，去賭的也是台灣民眾，除了務社會帶來負面成本外，能為國家帶來外國

觀光效益有限，不如國民黨立委說的能為台灣帶來經濟發展，希望立委們能懸崖勒馬。

謝小韜也說，行政院經建會97年的「台灣發展觀光賭場策略規劃報告」指出，台灣設置賭場，對地方經濟發展的正面效益有限，有44.8%的受訪者不贊成設置觀光賭場。該報告也提及，與將付出的社會成本，包括犯罪、破產、自殺、家庭問題、詐騙、政府貪污等相比較，賺34元卻需付出190元的社會成本，遠過於經濟效益。

就讀世新大學社會發展研教所的馬祖青年曹雅評說，不是所有馬祖人都如連江縣議員陳貴忠說的贊成設賭場。因為贊成的票數只占馬祖人口23%，她質疑為何離島公投門檻不需要過2分之1，有4680人未投票，23%的少數人不能代表馬祖的民意。馬祖有值得珍貴的戰地文化，希望能發展文化觀光代替賭場。



▲前台北市文化局長謝小韜等文化界人士，5日在群賢樓門口召開記者會，反對在台灣設置賭場。(photo by 羅佳敏/台灣醒報)

## 國外知名賭場 不看好台灣市場



【本報記者羅佳敏台北報導】立法院4日舉行觀光賭場條例法案公聽會，5日在立院進行法案審議，反對設置賭場的聲浪再度排山倒海而來，反賭聯盟執行長何宗勳曾表示，國外大型賭場去年已先評估國內設賭場的效能不彰，不會進駐台灣設場。

「台灣無法引進國外知名的賭場。」反賭聯盟執行長何宗勳說，早在去年馬祖公投通過設賭場，國際知名賭場即馬上派國內知名廣告公司進行評估，調查的結果認為，台灣無發展大型賭場的魅力與潛力，這些大型賭場不可能來台灣設場。

何宗勳說，台灣能引進的公司也是二流的，而積極推動、想在馬祖成立賭場的懷德公司沒有經營賭場的經驗。反賭聯盟指出，懷德的總

裁威廉·懷德(William Weidner)曾經擔任過國際賭場集團金沙公司(Sands Corp.)的總經理，2008年離開金沙公司、另組懷德公司，懷德公司只做過高爾夫球俱樂部、國際渡假村這些案子，並沒有實際經營賭場的經驗。

立委田秋堇表示，美國曾有賭場相關調查報告顯示了「三高」問題，賭場裡貪官的比例高，造成家庭破碎比例高，社會支出的比例也高。根據美國國會委託的心理學家研究報告更指出，有15%的賭場員工染上賭癮，是造成家庭破碎原因。

國外研究也發現，這些染上賭癮者的腦部反應區塊，與染上古柯鹼毒癮的反義類似，表示要戒除賭癮與戒毒一樣困難。田秋堇說，賭場給社會帶來的風險，等同於毒品風險。

◀國外大型賭場去年已先評估國內設賭場的效能不彰，不會進駐台灣設場。(photo by Images\_of\_Money on Flickr - used under Creative Commons license)



### 全球各大報頭條新聞

方家敏 / 輯

THE JERUSALEM POST  
耶路撒冷郵報



### 以色列否認暗殺黎巴嫩真主黨高層

黎巴嫩真主黨的領導人哈珊·阿拉齊斯3日於貝魯特遭擊斃，真主黨員憤怒情緒高漲，將矛頭指向以色列。以色列外長4日出面澄清，以色列與阿拉齊斯的死毫無關連，且話中有話地表示，是該組織的作風招惹民怨，在外結仇才招致此一後果。

1982年以色列侵占黎巴嫩南部，該國什葉派在伊朗的協助下成立真主黨，目前是黎巴嫩主要的反對黨。該組織的指揮官阿拉齊斯不僅主導多起真主黨對抗阿薩德的攻擊行動，也與加薩走廊和埃及地區的武器走私有關。儘管以色列出面澄清，但真主黨透露，以色列已多次試圖謀害真主黨高層，阿拉齊斯的兒子在2006年的黎黎戰爭中喪命，此次他自己也難逃劫。



THE INDEPENDENT 獨立報

### 90後工作到70歲才能退休



英國政府針對最新的退休金制度發表秋季聲明，指出凡是1990年以後出生的英人必須要工作到70歲才能領到退休金。英國財政大臣喬治·奧斯本5日宣布，有鑒於民眾的平均壽命增長，也因應高齡化人口結構，政府研議將法定退休年齡增加5歲。

但財政部也指出，此退休制度將循序漸進，例如到2020年將退休年齡增至66歲，2028年增至67歲，預估此制度修正將能在未來50年替國庫多增加4兆到10兆英鎊的收益。如此一來所有40歲以下的英國民眾，都必須多工作至少1年到5年不等，才能領到退休金。然而有許多民眾對此一改制感到非常不滿，認為立法者只看數字，卻不考慮實際情形。因為比起整天坐在冷氣房、參議院裡的議員、政務官員，此制度讓許多從事體力勞動的工作者如消防隊、警察、清潔隊員可能必須抱著病痛、衰老的身軀從事耗費體力的工作。



# 2死傷 葉門國防部 遭恐怖攻擊

襲擊者週四上午在首都薩納市中心的國防部發動攻擊，聲東擊西地一面以裝填炸彈的汽車闖入國防部大門，另一頭的恐怖分子則徒步以自動步槍逼近掃射。

【本報記者邱慕天綜合報導】日前頻傳恐怖攻擊的葉門，儘管已經戒備森嚴，但首都國防部5日仍不幸遭到疑似恐怖份子襲擊。消息初步證實，爆炸和槍擊已造成2人罹難、20人受傷。目前政府正疲於面對南葉門分離主義人士以及北葉門的什葉派胡節反抗軍。對蓋達組織的攻擊顯已無力應對。

《紐約時報》駐地記者引述目擊者的口述報導，襲擊者週四上午在首都薩納市中心的國防部發動攻擊，聲東擊西地一面以裝填炸彈的汽車闖入國防部大門，另一頭的恐怖分子則徒步以自動步槍逼近掃射，可謂有意在「太歲頭上動土」。

《美聯社》引述警察和醫院的官方說法，表示至少有兩個人被打死，20人受傷。葉門國防部

的聲明表示，「襲擊者利用了周遭的建築工事掩護了這次犯罪攻擊……但局面已經獲得控制。」《紐約時報》分析，「這次襲擊顯然是算準了國防部守衛交班的時刻，當時國防部大門打開，讓守衛得以進出。」裝填炸藥的車輛就趁機衝入大門中進行自殺式攻擊。

隨後在爆炸的煙霧瀰漫中，葉門特種部隊以裝甲車包圍了國防部大樓，和十幾名喬裝成葉門士兵的匪徒展開激烈槍戰。

20名傷者中包含正牌葉門士兵以及匪徒，但由於沒有主使者出面承認犯行，匪徒身份還有代進一步核對。《紐約時報》綜合一些分析師的意見，斷定蓋達組織涉有重嫌。

《紐約時報》報導，葉門的蓋達組織分部具有強大的實力。葉



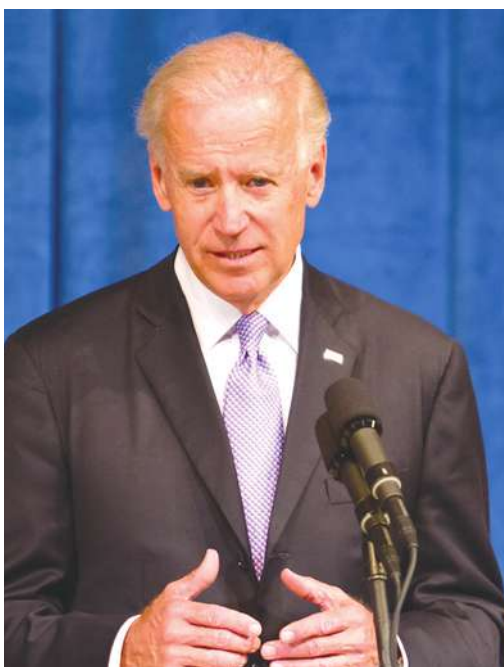
▲風聲鶴唳的葉門首都薩納，週四（5日）連國防部都遭受恐怖攻擊，今後將更加草木皆兵。(photo by 美國中東伙伴計畫阿拉伯半島辦公室)

門官員表示，蓋達組織不但滲透了葉門的情報部門，在月間也涉嫌殺害21名政府軍人，並據信以此奪得用來喬裝成葉門士兵的軍服。

《路透社》分析，蓋達組織是因為美國在葉門以無人機掃蕩恐

怖份子的行動而遭到激化，並在去年以來已經殺害了數百名葉門軍警作為報復。葉門政府自從前總統薩利赫政權在民意抗爭中倒台後，只能由臨時政府無力地支撐國內政局。

## 拜登：中國打壓媒體



▲拜登在週四一場各說各話的公開記者會後話鋒一轉，轉而在美籍人士商務會談上大嘆中國媒體環境的封閉。(photo by Tsch on Flickr - used under Creative Commons licence)

【本報記者邱慕天綜合報導】在與中國領導人習近平就「東海防空識別區」激烈的交換意見、未有共識後，美國副總統拜登5日在美籍人士商務會談上抨擊中國的不自由媒體環境。顯見中美之間的歧見，因拜登此行紛紛浮上檯面。

「一個人們能自由呼吸、自由發言、挑戰正統、報紙可以無後顧之憂仗義執言的土壤，才能有蓬勃的創新。」接續4日與中國國家主席習近平就東海防空識別區進行5.5小時的「懇談」未有共識，拜登在週

四一場各說各話的公開記者會後話鋒一轉，轉而在美籍人士商務會談上大嘆中國媒體環境的封閉。

美國官員表示，針對《紐約時報》和《彭博社》記者撰寫揭露中國高官家族財富的敏感報導，中國官方近來有意以行政方式限制或吊銷當中20多位記者採訪工作許可。

《紐約時報》報導，北京政府的行動似乎是針對《紐約時報》和《彭博社》兩間報社而來，而非旗下記者個人。最壞的情況可能是兩間報社必須

關閉在中國的分社。對此拜登表示，華府對於北京政府「對待美國記者的方式極為不認同」。

雖然美國後續將採取何種施壓方式並不得而知，但相較於拜登訪中前夕時在日本選擇接受親中的《朝日新聞》書面採訪，體現對中善意懷柔立場，又據稱在3日會見日本在野黨主席時，表示「不願給正處在艱難起步期的習主席添麻煩」，5日交手過後連番強硬的放話或許才是他和美國的真實心聲。



## 從蘇格蘭反思和平獨立的條件

■蔡松柏  
(中興大學國際政治研究所碩士)

對於英國來說，即便蘇格蘭「不幸」獨立了，但雙方元首仍是英國女皇，且同處於大英國協與歐盟之內，並不一定造成政經騷動。甚至有許多英格蘭人會額手稱慶，終於擺脫財政負擔。

蘇格蘭民族黨主席薩蒙德，於2013年11月26日公佈蘇格蘭獨立公投白皮書，這份670頁的獨立計畫，詳述獨立的方式與未來的政經規劃。

但是，為何蘇格蘭勇於向統治自己300年的英格蘭宣告獨立公投呢？當然跟梅爾吉勃遜的《英雄本色》沒有太大關係。重點在於蘇格蘭民族黨於2011年贏得議會大選，第一次組成多數政府，並大力推動獨立運動。英國首相卡麥隆於去年與薩蒙德達成政治協議，希望透過公投解決蘇格蘭的統獨問題。

### 統一是歷史偶然

從歷史來看，英格蘭兼併蘇格蘭幾乎是一場意外。1603年，都鐸王朝的「童貞女皇」伊莉莎白一世，雖然將英國從歐洲的二等國家引入強權姿態，但

膝下無嗣，只好傳承給與都鐸家族聯姻的斯圖亞特家族，但該家族的詹姆士一世卻已是蘇格蘭國王，於是兩國成為有相同君主的邦聯。1707年的合併法案，更使蘇格蘭議會選擇與英格蘭議會合併為單一國會，建立大不列顛王國，從此蘇格蘭成為英國的一部分。

### 公投解決統獨爭議

不再內戰的不列顛群島，也乘上工業革命的旋風，在近代一躍而成日不落帝國。蘇格蘭格紋從此不再是土著的象徵，而變成世界的潮流，但蘇格蘭人卻被迫與英國人承擔帝國的興衰，無法自主決定民族命運。其實從文化來看，許多英國名人都是蘇格蘭人，例如經濟學之父亞當斯密、名作家柯南道爾爵士、JK羅琳等。第一任007，史恩康納萊爵士甚至揚言，直到蘇格蘭獨立才會回到

故國。

1997年，英國首相布萊爾為了鞏固工黨在蘇格蘭的政治勢力，不惜在選舉前提出支票，讓蘇格蘭的公民以公投方式，決定是否恢復消失300年的議會，公投最後過半通過，該議會有如國中之國，擁有大部分的地方自治權，甚至可以決定地方稅務。此一做法雖然使工黨領先各黨，擴大在蘇格蘭地區的支持率，但也鼓舞蘇格蘭追求獨立的自信。

其實英格蘭人對於獨立公投也並非全然反對，蘇格蘭人長期得到英國政府的高額補貼，但對於稅收的貢獻卻相對不足，早就使許多英格蘭人質疑統一的合理性。如布萊爾或卡麥隆等英國首相，甚至利用「蘇獨」公投來凝聚分裂的國會各黨。

同樣地，蘇格蘭自然資源豐富，地理位置鄰近北海油田，

古老的地質也使當地煤礦業興盛，早在工業革命時代就是英國的工業重鎮。許多蘇格蘭人認為，在英國政府才是蘇格蘭自然資源遭到剝削的原因。

這種經濟矛盾在經濟不景氣的時代日益加深，所以在獨立公投的白皮書當中，就強調北海油田的九成利益（近兩兆美元），將歸蘇格蘭政府所有。蘇格蘭議會更在之前宣佈要重啟煤礦廠，表面上是強調經濟發展，實際上是為了拯救日益嚴重的失業率，以及說服民眾經濟獨立的可能性。此外，蘇格蘭獨立也可加入歐盟，不會因為政治因素而使自己被孤立於區域經濟之外。

### 經濟自主的可能性

但英國並非只有剝削，例如2008年金融海嘯時，政府不顧蘇格蘭民意，大幅援助蘇格蘭皇家銀行。因為英鎊是蘇格蘭

的主要流通貨幣，所以復甦的效果相當明顯。而蘇格蘭仍然每年得到英國政府480億美元的財政支持，想要經濟獨立其實沒有想像中的簡單。目前也有超過70萬名蘇格蘭人在英格蘭及其他地區工作，雙方的經濟往來相當密切。

因此英國首相卡麥隆抓準這個趨勢，去年在同意公投後，立即向格拉斯哥的造船廠提出新的造船案。因為英國最大的核子潛艦基地也位於蘇格蘭，故卡麥隆其實是暗示一旦獨立成功，蘇格蘭將喪失許多就業機會，但獨立白皮書卻希望英國潛艦撤離蘇格蘭。

根據去年的民調指出，僅有不到4成的民調支持獨立，但距離明年的公投尚有10個月，蘇格蘭民族黨依然有相當大的機會說服民眾。

對於英國來說，即便蘇格蘭「不幸」獨立了，但雙方的元

首仍然是英國女皇，且同處於大英國協與歐盟之內，並不一定造成政經騷動。甚至有許多英格蘭人會額手稱慶，終於擺脫財政負擔。

### 蘇獨的長期趨勢

所以儘管卡麥隆政府樂觀地認為，只要公投沒過，就是對蘇格蘭獨立的重創，但如果我們觀察上文中的三大條件，可以發現蘇格蘭獨立並非一時興起的運動，而是長期發展的趨勢。

這股趨勢讓英國政府陷入兩難，給予更多自主權是否能喚回蘇格蘭民心？收回政經支援是否會激化獨立？但無論如何，英蘇雙方在這場統獨大戰，始終堅持和平手段，這也為世界上其他有主權爭議的各方，做了最好的政治示範。



# 法國立法禁嫖

# 學者憂助長犯罪



▲ 法國通過了最新的《嫖妓法案》，未來嫖客將面臨 1500 歐元，相當於台幣 6 萬多元的罰鍰。(photo by 電影《巴黎妓院回憶錄》劇照)

部分學者認為，禁止嫖妓不但危害性工作者的生計，甚至會加速性產業的地下化，助長犯罪事件。

【本報記者方家敏綜合報導】拉客無罪，嫖妓重罰！法國下議院 4 日以 268 票比 138 票，通過了最新的《嫖妓法案》，未來嫖客將要面臨 1500 歐元，相當於台幣 6 萬多元的罰鍰。支持此法案的法國女權部長指出，此案能有效防治人口犯罪與性暴力的產生；學者認為，禁止嫖妓不但危害性工作者的生計，甚至會加速性產業的地下化，助長犯罪事件。

法國最新的《嫖妓法案》規定，凡是以金錢換取性交易的人都得面臨 1500 歐元，相當於台幣 6 萬多元的罰鍰，累犯者更要接受 3750 歐元（台幣 15 萬元）的罰鍰，堪稱是歐洲最嚴格的性交易防制條款，但從事性工作或主動拉客則不會受到法律任何約束。

《芝加哥論壇報》指出，支持此法案的女權部長法羅貝卡頌仍

對結果感到不滿，她認為任何型式的性交易都不利於國家，不僅會使女權低落、暴力案件增加，也讓人口犯罪率提升。支持《嫖妓法案》的議員則指出，目前法國有 90%，約 2 萬到 4 萬的性工作者都是人蛇集團從奈及利亞、中國、羅馬尼亞等國偷渡進來的難民，對法國的社會安定與人權影響甚大。

反對此法案的議員主張，此法案嚴重影響性工作者的生計與工作權，並堅持每個人都有使用自己身體的自由選擇權，不需法律介入。但議員默德·奧利佛反駁，「若妓女是自由的，那她們怎麼會落入皮條客或人蛇集團控制，且怎麼會有人只為了賺錢，願意忍受對自己身體傷害如此巨大的工作？」法羅貝卡頌也指出，多數性工作者賺的錢大多都會落

入皮條客、老鴿的口袋，工作條件相當惡劣。

2003 年法國政府曾規定，性工作者禁止在路邊拉客、拉皮條行為；如今則變成允許性工作者拉客，但不准嫖妓，引起性工作者與部分民眾的不滿。根據《半島電視台》，有學者指出，這樣的法案反而會讓性交易越趨於地下化，屆時恐怕會造成更多的犯罪滋生。一名性工作者也說，此法案一出，已經讓顧客數量銳減，嚴重衝擊性產業。

根據《經濟學人》報導，現行芬蘭、丹麥也有類似懲罰嫖客的法令，荷蘭與德國對此則是持開放態度，不僅將性交易產業合法化，德國近日也在研擬要將性工作者納入國有正規的職業，除了要課稅，也提供醫療保險與退休金。

# 中國學生全球最佳？時代：先別作弊

【本報記者廖政賢、邱慕天綜合報導】「如果不提供完整的國家數據，中國實際上是作弊。」經合組織 (OECD) 3 日公布了國際學生能力評量計劃 (PISA)，各項名列前茅的都是東亞國家，中國上海更是同時獲得科學、閱讀、數學三冠王。但《時代》雜誌撰文抨擊，中國僅以上海、香港等地精英學子為代表，相較於美國、英國等以全國為基礎的方式來評估，應停止「華人學子較為聰明」的自欺欺人假象。

「夠了，北京必須提供整體國家的數據統計，而不是用少數精英學生的結果來呈現。」OECD 新公布的 65 國 PISA 排名，引起教育方針的總檢討。但《時代》雜誌評論員大衛·史托德卻撰文質疑評比標準，並將矛頭指向中國。

《時代》雜誌認為，中國不像美國、俄羅斯、德國、澳大利亞等國家，是以全國為基礎提供這份數據，而是刻意只提供「上海」的數據。另外，香港卻也被單獨規劃出來做統計，但這兩地對學生教育的投資遠遠超過中國的其他地方。

「上海高中生上大學的升學率高達 84%，但全國平均大學升學率只有 24%。」布魯金斯研究院教育政策專家勒弗雷表示，富裕的上海父母會花額外的大筆學費來投資孩子的教育，這筆費用將遠遠超出一個普通工人全年的薪資。

「不肯提供全國數據的中國，實際上就是作弊。」史托德宣稱。勒弗雷先前也表示，國際間會誤以為中國的學生都這麼優秀，而且華人的機械式教

育也會被錯誤地宣揚成優越的教育模式。

國際學生能力評量計劃 (PISA) 評比，是 OECD 每 3 年大規模舉行的一項測驗，目的在評估 15 歲青少年的閱讀、數學和科學素養。本次上海在這三項都奪冠，香港的排名也都在前三位。

《時代》文章線上發佈後，東、西方讀者在留言展開激辯。只是不曉得同屬華人社會與華人教育思維，本次綜合排名第二和第四的新加坡和台灣，是否也會遭受到輿論的無妄之災。

### 延伸閱讀

經合組織公布的國際間 15 歲學生數理和語文程度報告



# 撒哈拉沙漠生物 多已滅絕

【本報記者莊瑞萌綜合報導】由國際野生生物保護學會與倫敦動物學會聯手進行的調查發現，位在非洲撒哈拉沙漠內特有的物種數量，近年來由於人類大量獵捕導致數量大幅減少，其中一半以上的動物在當地已經絕種，剩餘的生物棲息地，也僅剩原來的 1%。

由 40 位國際專家學者組成的調查團，一共調查了 14 種撒哈拉沙漠常見的物種，發現在某些地區，有一半的生物已經宣告絕種，或是其生存範圍僅剩過去的 1% 以下。科學家指出，除了過度捕獵是最有可能造成這種悲劇的因素外，由於在當地尚未有長期性的調查，加以社會動盪不安等因素，確切原因尚無法得知。

倫敦動物學會資深研究員杜蘭特博士表示，「撒哈拉野生生物面臨的悲慘現況，正反映出人們長期漠視沙漠與賴沙漠維生的人們的心態。」

研究報告指出，北非狒狒與彎角劍羚 (Scimitar horned oryx) 已經絕種，消失在地球上，最後一隻野生彎角劍羚，是在 1982 年被拍攝到，隨後在 1999 年宣布絕種，目前僅能靠人工圈養。另外，目前在撒哈拉沙漠，也看



▲ 在野外已經絕種的彎角劍羚，目前只有人工眷養。(photo by Durotriges on Flickr - used under Creative Commons license)

不到非洲野犬與非洲獅，僅存的蒼羚與曲角羚羊，其棲息地僅剩下原有的 1%，野豹活動範圍則較過去剩下 3%，特有的撒哈拉獵豹活動範圍也剩下 10%，較幸運的努比亞山羊，則幾乎仍可在原有的棲息地自由活動。

面積 940 萬平方公里的撒哈拉沙漠，是全世界最熱的沙漠，面積僅次於南極與北極，為世界第三大荒漠，境內有部分的沙丘高度可達 180 公尺高，其中海拔 3445 公尺的庫西山 (Emi Koussi) 是撒哈拉沙漠最高點。

撒哈拉沙漠一路東起紅海與部

分地中海地區，向西直到大西洋，範圍幾乎涵蓋整個北非地區。

撒哈拉沙漠野生動物的消失，也引起了周遭國家政府的警覺，包括尼日率先宣布將在國內成立面積 9 萬多平方公里的國家自然保育區，藉以保護當地野生的曲角羚羊、蒼羚與撒哈拉獵豹，另外，查德政府也宣布，近日將在野外復育彎角大羚羊。

本次研究結果刊登在《The Diversity and Distributions》期刊。



▲ 中國學生在 PISA 評比中取得全球最佳排名，時代雜誌撰文批評。(photo by drs2biz on Flickr - used under Creative Commons license)

facebook

歡迎加入醒報粉絲團



# 智慧城市3D台北 大街小巷在眼前

民眾爭相體驗 YouBike 和飛行模式模擬器，聚精會神盯著銀幕，彷彿歷身實境，感受北市不同角度的美景。



【本報記者陳正健台北報導】

「騎著 YouBike 的民眾，感受到高度互動的虛擬實境，彷彿身歷其境悠遊台北市的大街小巷。」台北世貿一館 5 日舉辦 102 年資訊月活動，其中台北市主題館的攤位特別熱鬧，民眾們爭相體驗 YouBike 和飛行模式模擬器，他們聚精會神盯著銀幕，彷彿歷身實境，感受到台北市不同角度的美景，現場觀眾反映熱烈，也吸引路過的民眾將攤位團團包圍。

由台灣地理資訊學會與孫樹國博士共同研發的「智慧城市 3D 台北」系統，結合了 Google Earth 和微軟 Kinect 體感偵測

裝置，將台北市的大街小巷有如實境般地呈現在民眾眼前。

台北市政府資訊局局長詹德存表示，藉由谷歌和微軟的技術，這次除了 YouBike 之外，還有飛行模式，民眾只要在體感偵測裝置前揮動雙手，就能在台北市的「天空」中飛舞，看到有如實境一般的台北天空鳥瞰景色。

台灣微軟研究開發處副總經理葉光釗說，體感偵測裝置的技術在微軟已發展了一段時間，主要應用在電玩遊戲上，很高興台北市政府能將這項技術與 YouBike 和 Google Earth 結合，並且延伸到市政服務上，讓更多的市民

享受這項新科技。

研發「智慧城市 3D 台北」的孫樹國博士說，除了台北市的虛擬觀光導覽，這項技術還可廣泛應用在防救災資訊警示（顯示即時雨量與歷史淹水區域）和交通資訊等層面。

## 延伸閱讀

這項成果已公開在台北市資料開放平台「智慧城市 3D 台北」網站



◀「智慧城市 3D 台北」系統，結合了 Google Earth 和微軟 Kinect 體感偵測裝置，使得台北市的大街小巷如實境般呈現在民眾眼前。(Photo by 陳正健/台灣醒報)

## 環境要聞

方家敏 / 輯

### 李鴻源：清境民宿 僅 4 家合法

針對紀錄片《看見台灣》空拍到台灣國土規劃與環境破壞，行政院日前已責成政務副祕簡太郎成立「國土保育行動專案小組」，進行一系列的考察。

針對清境民宿的山坡超限利用問題，內政部長李鴻源 5 日表示，下週將與南投縣政府確認合法的民宿名單，不過從目前的資料來看，清境地區共有 134 家民宿，但僅有 4 家合法，清境地區高地質災害風險區占了 46%。

李鴻源指出，營建署會在下週進行確認，進一步依照風險程度及合法與否進行分類、分級，並且會同南投縣政府公布危險民宿業者，同時訂出處理辦法。



### 高雄良田變工廠 環團批中央疏漏

高雄市路竹區台糖新園農場，多達 25.4 公頃的農地成為大型工業區，然而天聲、英鈿、慈陽三家進駐業者卻聲稱其個別工廠面積未超過 10 公頃，刻意技巧性規避環評。日前高雄地方法院又撤銷民眾的環評訴求，將良田化作工廠，且沒有任何公用環保設施，引起地方恐慌。

地方居民歷經 3 年的陳情、抗爭、訴願，甚至自費打行政訴訟，卻因《環評法》的漏洞，讓農民無法保障自己的農地。成功大學法律系教授王毓正指出，在農業區、水源地蓋工廠或工業區必然會造成環境破壞，實為錯誤政策。地球公民基金會表示，連環評都有漏洞可鑽，顯示國家政策的疏漏，行政院的國土計畫應從源頭限制土地利用。



## 雞肉美食有地圖 不打生長激素

【本報記者廖政賢台北報導】「國產雞肉堅持黃金 72 小時，比海運進口的冷凍雞肉好吃多了！」農委會畜牧處副處長朱慶誠在「酒夜市、呷雞肉」記者會上表示，雞肉美食地圖共網羅全台 30 多個夜市，近 80 個攤位，希望讓民眾嚐到國產雞的好滋味。中華民國養雞協會理事長王錦田則指出，高質量的飼料和高技術的飼養環境是台灣雞 35 天就可上市的原因，絕非學者所說的「生長激素」。

行政院農委會 5 日召開「酒（逛）夜市、呷雞肉，台灣走透透」記者會，與中央畜產會公布全台灣夜市特色雞肉美食地圖，分為創意、人氣、老店三大主題。據農委會統計，全台約有 2 萬個夜市攤位，其中有 6 千個販售雞肉美食，全年經濟產值超過 150 億元。

朱慶誠表示，本次活動是希望透過

地圖方式，公佈台灣夜市有名的雞肉美食，讓民眾有機會嚐到國產雞肉的好味道。他強調，相信台灣國產雞會比國外那些要海運過來的雞，更加新鮮好吃。

針對「35 天就長大的雞能吃嗎？」的質疑，中華民國養雞協會王錦田理事長強調，很多人都對國產雞有誤解，說為什麼可以在短時間內就上市販售，特別是當專家學者在媒體上提出質疑的時候，都對整個養雞產業造成衝擊。

王錦田指出，因為國內的肉雞飼料大都仰賴進口，成本較高，只好透過高質量的飼料和高技術的飼養環境，讓雞隻能快速成長以降低成本，但絕不是打生長激素，希望民眾對國產雞肉的安全衛生要有信心。

本次美食地圖店家，包括北部饒河街觀光夜市的 G 米翅、樂華夜市的



起司雞腿捲、中部逢甲夜市的惡魔雞排、南部凱旋金鑽夜市的翅福飯、東部自強夜市的第一家烤肉串等近 80 個攤位。

▲農委會公布全台灣夜市雞肉美食地圖，希望民眾支持國產雞肉。(photo by 中央社)



▲102 年度「反毒暨鎮靜安眠藥正確使用」海報徵選比賽的 52 件得獎作品，都是兼具創意及教育意義的佳作。(photo by 李昀濤/台灣醒報)

## 反毒新觀念 著重關懷與協助

【本報記者李昀濤台北報導】「拉 K 一時，尿布一世」、「只要 High 不要毒害」、「吸毒之心不可有，反毒之心不可無！」由全國 684 件參賽作品中脫穎而出的 52 張海報，在衛福部食管署與教育部 5 日舉辦的 102 年度「反毒暨鎮靜安眠藥正確使用」海報徵選結果發表會上，吸引眾人目光。、國範文教基金會主委紀雪雲指出，將以「關懷協助」做為未來反毒教育的重點。

教育部與食管署 5 日聯合舉辦「家庭、學校、社區合力反轉毒害」教育成果發表；反毒宣導總策劃人紀雪雲指出，今年由北市聯合松德院區、亞東、中國醫、彰基、嘉基、柳營奇美等 6 家醫院成立反毒教育資源中心，共舉辦 169 場反毒宣導、122 場正確使用安眠藥宣導，並邀請知名作家、導演「九把刀」，以及身為藥劑師的

「刀爸」柯毓彬拍攝反毒宣導短片，「是反毒活動蓬勃發展的 1 年。」

食管署副署長吳秀英表示，食管署發現，近年來國人過度使用鎮靜安眠藥的情形，有逐年上升的趨勢，因此特別結合反毒宣導與安眠藥正確使用教育，希望從學校出發，「培養小朋友的正確用藥觀念，進而影響其同學、家人及鄰居。」

在「正確使用鎮靜安眠藥 5 大能力」的教育成效調查當中，受測者在「清楚表達自己身體狀況」、「看清楚藥品標示」、「清楚用藥方法、時間」、「與醫師、藥師做朋友」等概念上都有進步，但在「做自己身體主人」的健康觀念上，仍有待加強。紀雪雲指出，一份針對 1094 名中年人的用藥調查顯示，有 10% 的民眾長期使用鎮靜安眠藥，此現象有賴各級醫療院所推動的「以調整作息助眠」宣

導來改善。

另一方面，過去民眾對反毒行動的第 1 印象，就是「向毒品說不」，今年特別在「防毒拒毒」、「知毒反毒」之外，加上「珍愛生命」、「關懷協助」等正向概念，組成「反轉毒害 4 行動」；「民眾對珍愛生命的認知有了明顯的進步，但在關懷協助的部分，還有待加強。」紀雪雲說，「全民一起幫助有戒除毒品，或藥物濫用習慣的民眾，才是最有效的做法。」

各地反毒教育資源中心在全國各醫院、養護中心、戒治所、監獄等「非法藥物使用」高危險群聚集的地方，針對 1066 位民眾進行調查，結果發現坦承曾經使用非法藥物的民眾當中，有超過 7 成是使用安非他命，其次為 K 他命。

「最令人擔憂的是，民眾非法藥物『初體驗』的年齡降至 18 歲。」紀雪雲說，「而且多是在同學、朋友家中使用。」教育部學生事務及特教司長劉仲成表示，校園仍是毒品防制最重要的一級戰區，但也必須借重家庭及社區的力量，以遏止吸毒歪風蔓延。



# 美術家傳記 大師真情告白

《家庭美術館—美術家傳記叢書》記錄台灣藝術家的生命歷程，成為台灣藝術史的重要典範。



【本報記者方家敏台北報導】被譽為「廣告界祖師爺」的王水河沒有受過正規美術訓練，卻是難得一見的藝術奇才，也是1950年代獲獎最多的雕塑家。文化部與國美館合作編纂的《家庭美術館—美術家傳記叢書》及《台灣資深藝術家影音紀錄片》，記錄台灣藝術家的生命歷程和作品，成為台灣藝術史的重要典範。文化部藝術發展司表示，為記錄並保存台灣美術典範傳承與重要藝術家的生命印記，於民國81年起就開始策劃編印「家庭美術館—美術家傳記叢書」，自民國96年開始更發行「台灣資深藝術家影音紀錄片」。此兩項出版計劃均以藝術家的生命史為主軸，呈現台灣近代美術的發展歷程與藝術家們的生命經驗。收錄日據時代、台灣光復時期與近年的藝術作品，此紀錄儼然

是台灣藝術史的縮影。

戰後第一代的傑出畫家何肇衢，作品揉合立體派畫面結構和抽象繪畫靈動，形成特殊的線條和塊面的組合。至今已80多歲仍每天寫生、畫畫，描繪多變生動的台灣景色，站穩台灣典型抽象畫派的地位。他說，由於父親是擅長畫神像，在戰後物資匱乏，沒有錢買顏料，只好用黑、白作為主要繪畫色彩，他也因而受到父親影響，擅長黑、白的應用，再灑上金箔展現特殊的韻味。

「我如此微薄的人，哪能出傳記呢？大家若能欣賞書上的圖片就很好了！」鄭善禧的為人就如他的畫作樸質、內斂，卻又很有內涵。他的畫風被認為兼具台灣本土色彩與傳統詩、書、畫的涵養，同時又有西洋繪畫的造型、色彩。平時多以寫生入畫的他發展出具有鄉土風味又兼具現代感

的山水畫，奠定了台灣山水的基石。

被譽為「廣告界祖師爺」，王水河沒有受過正規的繪畫訓練，卻是難得一見的藝術奇才，油畫、雕塑、室內設計、建築設計樣樣精通。自1970年罹患咽喉癌，失去聲音後便潛心投入裸女雕塑，是最早期公共藝術的開拓者，也是1950年代雕塑類獲獎最多的藝術家。

醫生畫家「許武勇」已高齡94歲，兒時受到日本美術老師鹽月桃甫啟發，主張「畫畫要用頭腦，不能只是用手畫」，影響了許武勇的一生。往後他進入東京帝國大學醫學部，自此一面畫畫，一面行醫，至今已累積了600張以上的畫作，並開設展館供人觀賞。他說，自己經歷過第一次與第二次世界大戰，最大的心願就是希望能用美術文化消弭國族間的紛爭，不要有戰爭發生。



▲▲被譽為「廣告界祖師爺」的王水河，自1970年罹患咽喉癌，失去聲音後便潛心投入裸女雕塑。(photo by 台灣中部美術協會)

## 看見在地屏東 文學作品見山風

【本報記者譚凱聰台北報導】「最近《看見台灣》很紅，大家好像都突然睜開眼了；但很多人只是《看見台北》，很少看見台北以南。」詩人吳晟開玩笑地說。屏東縣政府與遠景出版社5日舉辦新書發表會，介紹近日出版的5本屏東在地文學作品。詩人吳晟、路寒袖，小說家季季、郝譽翔等人都到場共襄盛舉，暢談他們與屏東之間的淵源。

「山風海動·書寫屏東」系列書寫由屏東縣政府文化處策畫，邀請在地作家一同書寫屏東，呈現國境之南的人文地理風情；此計畫延請吳晟、郝譽翔擔任審查委員，選出形式不同的5本著作，內容涵蓋公路、原住民部落、阿朗壹古道、老鐵路、農村小說與紀念文集等豐富面向，讓讀者從更廣闊的視野「看見屏東」。

審查委員、詩人吳晟表示，

在編修過程中自己對書籍內容提出不少修正意見，作者們都虛心接受，令他十分感動。他開玩笑說最近《看見台灣》很紅，大家好像都突然睜開眼了；但很多人只是「看見台北」，很少看見台北以南。希望這5本書的出版，可以讓更多人看見屏東，更看見當地人的情感。

詩人路寒袖與會致詞時，提到台灣的第一批作家全集收錄屏東作家鍾理和的作品，當時就是由遠景出版，現在看到同一家出版社繼續推出屏東在地書寫，感到文學的燈火在時間中默默地延續了下來。他希望屏東縣府繼續挹注經費，出版吳晟、季季等人與屏東相關的作品，彌補台灣文學在南部地區的缺漏。

另一位審查委員郝譽翔，則對屏東縣府的策劃態度印象深刻。「即使後來編修到必須延後出版，縣府也願意



▲「山風海動·書寫屏東」系列書寫由屏東縣政府文化處策畫，邀請在地作家一同書寫屏東，呈現國境之南的人文地理風情。(photo by Fat Joe's (胖Joe's) Photos on Flickr - used under Creative Commons License)

繼續投入，只是希望這套書變得更好。」她說自己曾到墾丁潛水，希望日後能以此為題，加入書寫屏東的行列，「從水底下看見台灣」。

發表會上介紹了5部作品的不同風貌：沿著國道185線公路，發掘原住民部落與原漢關係的地方誌《沿著山的光影》；探索屏東24個小車站的《大武山下的美麗韻腳》；追憶農村記憶與學生

時光的自傳體小說《龍眼奇緣》；書寫屏東阿朗壹步道在地生態的自然文學作品《相遇在風的海角》。

系列書寫中最特別的一本，要屬已逝田園散文家陳冠學的紀念文集《隱士哲人》，現場的作家季季和心岱，分享書中收錄他們與陳冠學的合照和往來記錄，書中並附寫作年表，為讀者更完整地呈現這位屏東知名散

文家的文學生命。

現場最後由群傳媒(Readmo)公司成員介紹這五部著作的電子書，呈現其調整字體大小及色調、註記並分享到社群網站等最新功能，希望能透過不同媒介形式，持續維護更多文學作品，免於消逝。

## 天使來台奉獻 《臉孔》新書發表



▲吳若石神父來台奉獻超過40年，掀起腳底按摩的旋風。(photo by 原書翻拍)

【本報記者廖政賢綜合報導】11位外國天使為台灣奉獻的人生歷程，包括彭蒙惠、羅慧夫、吳若石、丁松筠、丁松青等人的事蹟，最近被收錄在出版的《台灣的臉孔—11位帶來愛、希望與勇氣的外國天使》書裡，新台灣文教基金會執行長須文蔚表示「這本書都是動人的故事，

看了一定會有感觸。」

須文蔚說道，本書收集來自美國、日本、越南、法國、瑞士等地的外國人為台灣貢獻力量的故事。像是來自法國的劉一峰神父，30多年前來到台灣花蓮的玉里天主堂，接手安德啟智中心，並持續透過做資源回收來默默行善，很令人感動。

《台灣的臉孔》書中提到，彭蒙惠在前往台灣宣教前收到父逝的消息，本想返家的她，母親卻回覆說「上帝已經召喚了你，你就放心去福爾摩沙吧。」另外，教會本來對吳若石神父成立

「醫療協會」從事腳底按摩的「民俗療法」不表贊同，但吳神父卻因為幫生病的教宗若望保祿二世進行腳底按摩，使教宗的病情有了改善，讓教廷的看法因此而改觀。

羅慧夫50多年前願意放棄在美國執業的高薪來到台灣，只因當時馬偕院長的一封信，除了奉獻自己的醫療專長外，也創辦唇顎裂治療中心，並用多年的積蓄成立了羅慧夫顱顏基金會。

書中人物，台灣新移民文化交流協會理事長嚴沛澄指出「語言就是一把鑰匙，

它可以開啓不同種族間的大門」，來自越南的她20歲時嫁到台灣，透過當志工、廣播節目、成立協會服務越南新住民。她希望可以拉近新住民和台灣民眾間的距離，並深覺得付出就是一種收穫。

「那些說自己愛台灣的人，都應該去看這本書！」北一女校長張碧娟強烈推薦這本書，表示這些國外的天使都拋棄了種族、國籍、膚色、族群的差別，願意融入當地文化，學習方言，並且平等無私地對待台灣的每一個人，非常令人動容。

## 《壞到底》起舞 反諷政治語言

【本報記者杜胤廣台北報導】舞台上一步舞兵舞集的創作《壞到底》，在胡維茲的獨舞下，充滿著政治語言的咆哮味，背景音放著政治人物的演說，她的舞步也以反諷的語言說出自己的革命心態。來自「步兵舞集」的胡維茲4日彩排《壞到底》的舞蹈作品，她表示，這部與文字共舞的作品，象徵著自我的革命，希望觀眾看見她對政治語言的反省態度。

2007年胡維茲與音樂人考文博格創立「步兵舞集」舞團以來，走訪歐洲各國，也曾為坎城影展電影《迷途人士區域》編舞，近來相繼創作出《起源》與《壞到底》等作品。

「我都是先知道我想說什麼主題，才去找合適的動作。」胡維茲說，此作品的創作意念來自「演說語言」，她看過許多政治演說，激發了台下聽眾的情緒，使人們相信演說者本人，甚至隨之起舞發動革命，她希望以舞蹈揭開政治語言的暴力本質。

《壞到底》的創作起源來自於胡維茲在朋友的黑膠唱片中，發現了知名電視傳教士史瓦格的錄音帶。胡維茲表示，史瓦格的聲音質感很好，並不是因為他的政治信仰選擇創作，而是因為他的音色在背景音樂中顯得格外激動，且有影響力，例如音樂中一句「我們取得了進步」，就利用便利貼寫下每個字的動作進行篩選，最後才編出一連串舞蹈作品。

《壞到底》舞蹈作品隨著背景音樂的播放，長達3000秒，12月5至7日將在實驗劇場進行演出。



# 洋將衝擊SBL 教練：有益我球員

台銀教練韋陳明說，在高大洋將的衝擊下，本土球員必須練就更好的技術，金酒教練楊志豪表示，本土球員被迫必須進步。

【本報記者陳正健台北報導】今年SBL洋將一個比一個高，造成各隊本土球員命中率下降、失誤變多、得分減少。台銀教練韋陳明說，在高大洋將的衝擊下，本土球員必須練就更好的技術，這對國內籃壇有益；金酒教練楊志豪表示，現在SBL球員的基本功不扎實，高大洋將使得本土球員被迫必須進步才行，有助國內籃壇發展；裕隆教練林正明則認為放寬洋將限制有益，目前的現象只會是短期，當本土球員習慣洋將後，將發展出更強的進攻手段。

SBL原先規定各隊延攬的外籍球員身高不得超過205公分，月薪不得超過1萬美元（約新台幣30萬元），今年籃協放寬洋將限制，各隊費盡心力找來高大洋將，硬是把身高203公分的璞園洋將戴維斯比下去。

限制開放後，各隊洋將的身高驚人，依序是台灣大洋將奈維爾（218公分）、台銀李恩（218公分）、裕隆阿拉比（215公分）、台啤歐布萊恩（213公分）、金酒威戈（211公分）和達欣歐克沙（208公分）。

資深球評裘必勝表示，今年SBL各隊紛紛引進七呎長人（213公分以上），造成籃下

愈來愈難打，禁區有長人坐鎮，各隊紛紛都採取對外壓迫防守，使得球員的外線命中率降低、得分變少、失誤增多。

台銀教練韋陳明說，各隊引進高大洋將有助國內籃壇整體的進步，本土的禁區好手勢必練就更好的腳步與技術，才能與洋將抗衡，這對國際賽有益。另外，近年來西亞國家在世界籃壇崛起，他們身材高大後衛經常讓中華隊射手群命中率降低，現在外圍防守變強，有助國內選手訓練抗壓力。

「現在的SBL球員基本功不夠扎實，以致於面對洋將時對抗性不足。」金酒教練楊志豪說，目前的本土球員普遍愛投三分球，容易變成定點射手，在禁區洋將的衝擊之下，投分將更加困難，本土球員需要發展出更多的攻擊手段，例如拋投、急停跳投和騎馬射箭等技巧。

楊志豪憶起過去籃壇的盛況，過去在CBA時期，鄭志龍和周俊三等國手都練就一身扎實的基本功、對抗性佳，球風也更全面，經常以中距離、急停跳投、橫移跳投的攻擊手段來對抗洋將，放寬洋將身高限制後，本土球員被迫要進步，這有助國內籃壇的發展。



▲今年籃協放寬洋將限制，各隊費盡心力找來高大洋將，對本土球員造成衝擊。(Photo by SBL)

裕隆教練林正明也認為，開放高大洋將進入SBL當然是好事，目前命中率下滑、失誤變多、得分變少等現象只會是短期的震盪，當本土球員習慣

後，情況便會改善。這就像當年CBA在洋將的競爭下，反而提升本土球員的素質，培育出像羅興樑、許智超等傑出射手。

## 尼克東區墊底 主帥烏紗帽恐不保

【本報記者陳正健綜合報導】NBA最有錢的球隊之一、同時也是最常鬧上新聞的紐約尼克隊再掀「茶壺裡的風暴」。《紐約郵報》指出，戰績在東區墊底的尼克讓球隊老闆杜蘭直跳腳，若是6日出戰宿敵布魯克林籃網再吞敗仗，主帥伍德森的烏紗帽恐不保。外傳前尼克教頭范甘迪，前明星射手休士頓、前金塊總教練卡爾都名列接替人選的名單。

儘管擁有綠花的美鈔、砸重金簽下讓許多球隊稱羨的明星球員，尼克隊本季開賽以來還是打不出亮眼成績，尼克3日出戰紐約籃網隊，氣得紐約球迷與球團高層直跳腳。

《紐約郵報》指出，本週出戰籃網隊的比賽將是關鍵，若是再度敗陣，尼克老闆杜蘭將真的會很沮喪，面子掛不住的他，勢必換下無計可施的陣中主帥伍德

森，前尼克、火箭教練范甘迪將是繼任人選。

控球後衛出身的范甘迪早在1996年代時，就曾執尼克教鞭，1999年是他生涯最出名的球季之一，當時尼克以27勝23負吊車尾的戰績進入季後賽，以東區第8種子的身份，擊敗當時的東區第一種子邁阿密熱火隊，締造現在仍為紐約球迷津津樂道的「老八傳奇」。

《紐約每日新聞》報導指出，雖然范甘迪是最有可能的接替人選，但前尼克射手休士頓也有可能被提升為球隊主帥，前金塊總教練卡爾和前灰熊教練霍林斯更是可能的接替人選之一。

在紐約媒體看來，尼克6日與籃網的對決，將決定伍德森的去留，因為同樣位於紐約市的兩隊素來有「瑜亮情結」，加上今年兩隊球員頻頻互相攻堅、大打「口水戰」，若是尼克再敗給結怨已深的籃網，尼克高層勢必面臨來自球迷的龐大壓力。



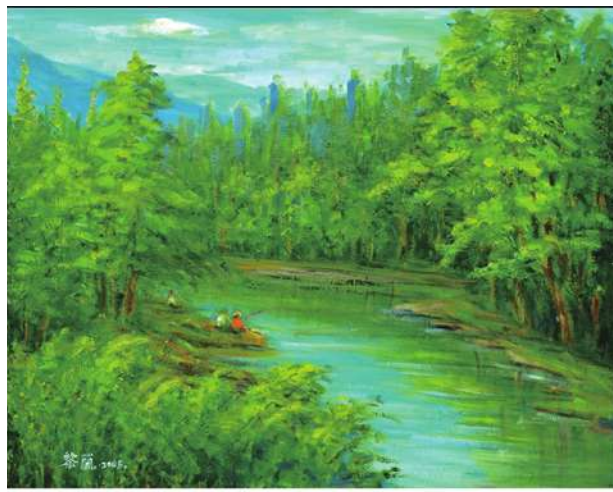
## 黎蘭大師油畫月曆 贈送有心人

油畫大師黎蘭擅長風景畫，以大自然變遷為主題，寫實的畫風加以多變的色彩調和，作品滿是盎然的生機與生命力。

在「大地之頌」畫集中，有著對生長鄉土的眷戀，熱衷於風景畫的創作與研究，是源自我生長在純樸寧靜的頭份客家農村……一年四季變化多樣的景觀，孕育了她對大地的戀戀深情。

黎蘭的畫映射出純粹寧靜的生命力，一如其生長的客家農村般，樸實而真摯，低調卻自然散發著溫暖的活力。

承黎蘭女士之盛情，贈送20幅價值不菲的自繪油畫月曆給醒報前20位有緣訂戶。即日起只要訂閱台灣醒報一年（3600元），指定索取黎蘭老師2014年大地之送月曆者，一律先免費致贈，送完為止。（月份度過可裁下裱框珍藏）



2014 February						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	

2014 July						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

2014 September						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				





NANOCERA®  
TAIWAN

妳是否已得到自己真正想要的?

奈米瓷刀 進化的陶瓷刀



Venice

威尼斯水晶套裝  
6寸全鏡面刀+5寸全鏡面刀  
+水晶瓜刨+水晶刀座  
定價: 16800

奈米瓷刀 進化的陶瓷刀

- ★刀背圓角
- ★世界最薄 手感最佳
- ★刀跟圓角
- ★刀尖圓角

帶★均為洛基蘇集團專利

我們所做的每一件事  
相信都是在挑戰現狀  
用不同的角度思考與創作  
讓用戶享受美好於無形之中  
當女性價值被重新感受之時  
我們將看到母親改變  
世界就改變

素慈

淨

素慈素瓷淨化心池

百年來第一款專為女性設計的刀  
Designed by Love Made in Hsinchu

奢華水晶套裝  
5寸全鏡面刀+刀座  
定價: 4800  
體驗價: 2380

奢華水晶套裝  
6寸全鏡面刀+刀座  
定價: 6000  
體驗價: 3000

精品4件套裝  
6寸專業主廚刀+4寸水果刀+刀鞘+果皮刀  
定價: 3600  
體驗價: 1880

文創4件套裝  
6寸專業主廚刀+4寸水果刀+刀鞘+果皮刀  
定價: 4800  
體驗價: 2380

素慈-淨套裝  
6寸專業主廚刀+刀座  
定價: 4800  
體驗價: 2380

台北101購物中心  
愛菲爾系統傢俱景美店  
電話: 09-5363-5035  
鉞泰企業股份有限公司  
電話: 02-2810-1859

誠品書店  
金得成主題餐廚企業  
電話: 04-2569-4448  
俊欣行  
電話: 02-2790-5151

新光三越  
全省愛買 清水鍋具專區  
金來福磁器股份有限公司  
電話: 07-732-0671

誠徵五大洲經銷商  
張先生 09-1136-8266  
杜先生 09-3316-7667  
江先生 09-5571-4747

洛基蘇集團  
奈瓷精密科技股份有限公司  
瓷藝工房精品瓷具股份有限公司  
http://www.nanocera.com.tw  
http://奈米瓷刀.tw



# 改善攝護腺癌 新抑制劑有效

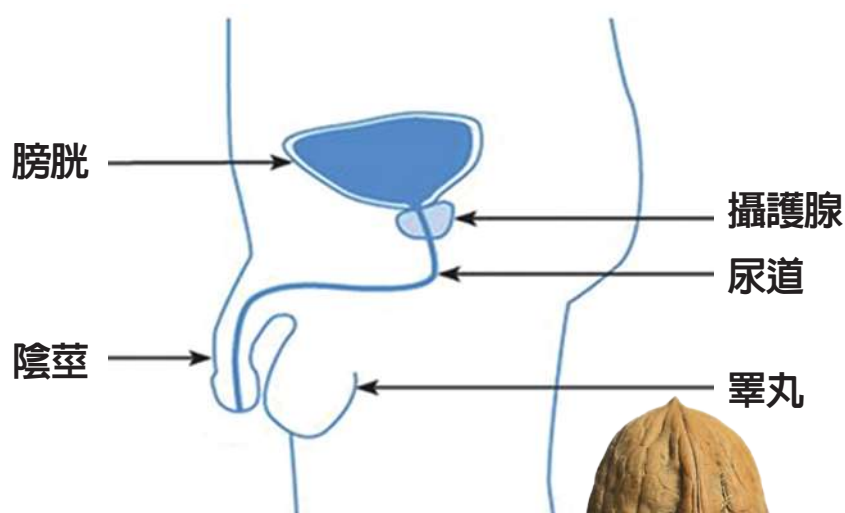
過去在手術、去除雄性素療法及化療失效後，患者就無藥可用，但現在新型雄性素合成抑制劑可望改善此一現況。

【本報記者李昀灝台北報導】攝護腺癌將不再是「老男人」的剋星！根據衛福部統計，每年有將近4千4百人罹患攝護腺癌，超過9成的患者是60歲以上的老年人，更有1千1百人因此喪命。台中榮總泌尿外科主任歐宴泉指出，過去在手術、去除雄性素療法及化療失效後，患者就面臨無藥可用的窘境，但今年通過衛福部核准的「新型雄性素合成抑制劑」，可望改善此一現況。

手術切除睪丸。」高雄榮總外科部主任吳東霖表示，通常切除睪丸後病情就能獲得控制，但不超過2年就會惡化，接下來的標準步驟就是化學治療，只是一旦化療失效，病患就面臨無藥可用的窘境，只能採取緩解症狀的支持性療法，「或是安寧治療，」吳東霖說，「也就是等死」。

「雖然我是醫生，但我也也是人啊！」轉移性攝護腺癌病友、資深醫美醫師方吉朗在5年多前確診為第4期攝護腺癌，回憶起一再失敗的化療經驗仍餘悸猶存，「我心裡其實很慌張，因為化療拖了很久，病情卻持續惡化。」方吉朗在1年半前接受臨床藥物測試，開始服用一種「新型雄性素合成抑制劑」，他現在可以看診、購物，生活已漸漸回到正軌。

歐宴泉指出，該新型雄性素抑制劑在2011年時通過美國食品及藥物管理局核准，主要作為化療前及化療失效後的替代藥物，我國衛福部目前則准予用於化療失效後自費使用，一



▲攝護腺的形狀及大小，與一顆核桃相似。(photo by MOK K on Flickr - used under Creative Commons license)

個月藥費將近11萬5千元。「切除睪丸後，腎上腺就成為雄性素的主要來源，另外攝護腺癌細胞本身也會分泌雄性素，」歐宴泉解釋，「新型雄性素抑制劑可以針對睪丸、癌細胞、腎上腺等3方面，全面阻斷雄性素合成。」

通常接受化療後，有近7成的患者病情可獲得有效控制，但仍有約3成的患者，可能因為年老、抵抗力差等因素，出現攝護腺腫瘤指數PSA持續上

升，無法受化療抑制，或持續出現骨頭疼痛、腫瘤增大，甚至產生新腫瘤等現象；歐宴泉強調，還有部分患者一接受化療就會產生白血球大量減少、細菌感染、敗血症等嚴重副作用，這些過去缺乏合適療法的患者，都將受益於新型雄性素抑制劑。

「藥廠於2011年時，在台大、榮總、中國醫、長庚等醫院，找來30位轉移性攝護腺癌患者，進行亞洲區的臨床試驗。」吳東霖指出，有18位患者的PSA平均下降77%，其中11位患者的存活期比傳統療法多出4.6個月；更重要的是，超過半數的患者表示骨頭疼痛感降低，意謂患者生活品質獲得改善，而因為癌細胞轉移至骨骼造成的骨折、神經壓迫、永久癱瘓等問題也大幅減少。

吳東霖坦承，新型雄性素抑制劑仍具有部分副作用，但包括高血壓、水腫、低血鉀等症狀，比起攝護腺癌本身較輕微，也都能透過其他藥物加以控制；但臨床上也發現部分患者有肝指數上升的情形，雖然目前尚無法確定是否為新型雄性素抑制劑造成，但吳東霖推測與腫瘤轉移至肝臟關聯較大。

## 研究：阿茲海默症與幼年基因有關

【本報記者莊瑞萌綜合報導】加拿大多倫多精神健康戒護中心研究發現，可能罹患阿茲海默症的高風險族群，從幼年時腦部發展就能看出端倪，最新研究指出，有一種稱為SORL1的基因，幼年時就會使腦部出現改變，可由此推測出將來是否可能惡化成阿茲海默症，稍早的一項研究也認為，SORL1基因在形成阿茲海默症扮演關鍵角色。

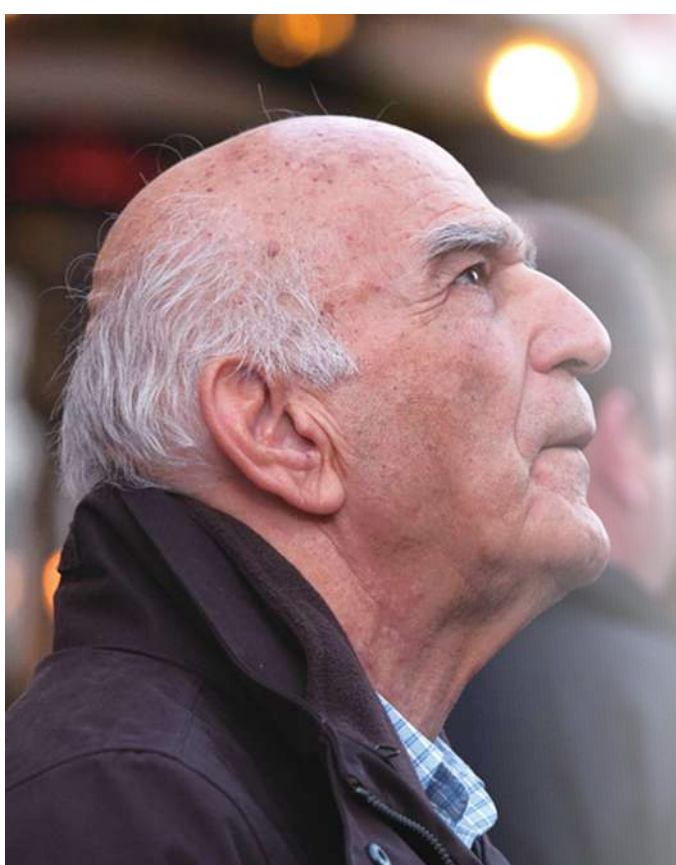
委內思科斯據此指出，形成阿茲海默症的原因，包括不健康飲食、缺乏運動、抽菸、高血壓與個人基因，他說，「雖然基因佔其中很小影響，但所帶來的改變卻仍看得見。」

數據顯示，美國約有500萬人飽受阿茲海默症所苦，平均每3位長者中，就有1位因阿茲海默症死亡。因此，研究者建議，在沒有研發出有效預防措施之前，要避免阿茲海默症出現，個人應當設法讓生病的風險降低。

本次研究結果刊登在《Molecular Psychiatry》期刊。

▼加拿大研究指出，SORL1基因攸關形成阿茲海默症，而且從幼年時，就可以從腦部變化中，推測日後的風險。(photo by clappstar on Flickr - used under Creative Commons license)

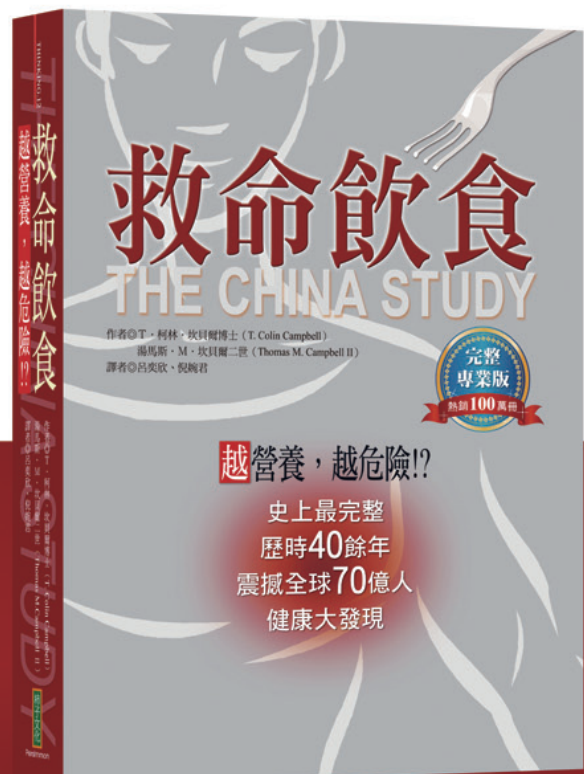
在第一組8歲到86歲中，科學家以「擴散張量磁振影像」發現，在年紀較輕的民眾，只要有SORL1基因存在，其腦部有關記憶與執行的白質連接的確較為脆弱，而在第二組共189位1歲以下到92歲沒有阿



### 2010年罹癌新病患癌症分布

癌症種類	男性罹癌人數	占罹癌男性百分比
大腸直腸癌	8,143	16.0
肝癌	7,751	15.2
肺癌	6,697	13.1
口腔癌	6,028	11.8
攝護腺癌	4,392	8.6
胃癌	2,415	4.7
食道癌	2,091	4.1
皮膚癌	1,575	3.0
膀胱癌	1,427	2.8
鼻咽癌	1,194	2.3

# 疾病，99%是食物造成的



全新增訂醫學研究出處，  
最完整版一生必備！



T·柯林·坎貝爾 & 湯瑪斯·M·坎貝爾二世 / 著 定價/450元

- ★ 2014年送禮最佳選擇
- ★ 新增32頁研究出處，感恩回饋加量不加價
- ★ 國外70位名人、醫師強力推薦
- ★ 白金銀色典藏書封

博客來、金石堂、誠品等全省各大書店皆有販售







【冰火之間】

■ 余杰（中國流亡作家）

## 從晏陽初看 龍應台的社區運動倡議

許多社區組織是居民自主形成的，如果外界力量粗暴地介入，不僅無法雪中送炭，甚至可能傷害當地原有的文化和民間力量。



▲ 許多社區營造、發展的組織，一開始都是在地居民自然凝聚某種自覺與共識，自主性形成並成長起來的。(photo by "喀喀喀" on Flickr - used under Creative Commons licence)

龍應台提出，要以文化部的資源和力量去「培養公民的文化素養」。我不能認同這種「訓政思維」。我認為，政府僅僅是為公民提供服務的公僕，而不是負有「培養」之職權的家長或老師。這種自以為是「父母官」，將民眾當作「教育和管理物件」的思路，是威權時代的遺留物，在缺乏自治傳統的華人世界中頗為風行。

### 官員「培養鄉村」的傲慢

針對我的批評，龍應台在接受英國《金融時報》專訪時反駁，她說她的「培養」，「就是養一方土，讓大家去『著床』。這是我們概念中的公民社會，自下而上的，我們是造土，如果說造土是「訓政」的話，那只能說講這個話的人從來不知道什麼叫做『沃土』。」

這段話再度暴露出龍應台的狂妄和傲慢，以及邏輯的混亂。龍應台居然認為自己擁有「造土」的能力，第一步是「造土」，第二步就要像女媧一樣「造人」了。生活在大地上的芸芸眾生，還不對她感恩戴德、三呼萬歲？這哪裡是「自下而上」，明明就是「自上而下」！將公民社會的呼吸和生長控制在股掌之中，是專制政權的必經之路，而不是民主社會的執政者所要達致的目標。

龍應台舉例說，台灣有很多鄉村沒有社區發展協會，所以她要「通過統計，找出這些完全空白的鄉」，實施「培力計畫」。實際上，鄉村本來就是千姿百態，無需整齊劃一，「空白」之說，無從談起。

### 社區的自主力量

況且，許多社區或鄉村營造、發展的組織，一開始都是社區或鄉村的在地居民自然凝聚某種自覺與共識，自主性形成並成長起來的。這樣的運動比較積極也較為持久，而且是根植於土地，符合土地及生活於其上的社群自身的規律，如聖經所說：「栽種有時，拔出所栽種的，也有時。」

比如，我研究了臺北永康街社區運動的發展軌跡，邁出第一步的不是政府部門，而是一個疼惜永康街公園裡即將被砍倒的榕樹的女大學生。後來，社區建設的主力軍是一群百折不撓的「媽媽黨」，

### ■ 邱慕天

（台灣醒報副總編輯、美國三一神學院道學碩士）

最近被打成為賊戰的「婚姻平權」和「多元成家法案」，其實存在於三個戰場：議場、街頭、論壇。在代議政治的民主社會中，代議士們在立法院的攻防與表決當然是法案能否通過的關鍵。但是在藍綠分裂已久的台灣議場中，很難相信這項社會法案不會變成政治分贓和籠絡選票、黨同伐異的手段。

然而對於堅持將家庭與社會法案拉到多數決根基、甚至高喊「公投定勝負」的人，比拚的卻是連署和遊行人數、聲勢與形象；於是顯現出矛盾的雙方，一面以弱勢和哀兵姿態取得媒體面前的道德上風，一面卻又急著串連同好以打壓表態的異己。

然而，整件事情最後凝聚社會共識，仍必須回歸論壇。畢竟任何一個公共議題必須有法律、哲學，甚至神學的思辯支撐，「共識」才不會淪為「民粹」。

### 追求共識的過程

雖然目前送進立法院通過一讀的是婚姻平權（含同性婚姻）草案，但不論是民進黨立委尤美女和伴侶盟宣稱草案目的是「把家的屋頂蓋得更大」，或是11月30日凱道反對派遊行訴求「為下一代幸福講出來」，正正顯示了「家」概念在民法上的擴大，從「自然／血緣概念」擴大到近似於「自由契約」的立法過程，雙方操作的手法是多麼地生硬與鬧鬧。

### 一元敘事有所不足

儒家人倫雖根深蒂固，但因一元敘事有所不足，許多自願性質結合的照顧關係，因當代社會需求和互動情境而產生，除了宗教團體、黑社會，與乾兄弟姊妹之外，孤兒院的扶養關係、兩位蕾絲邊的同居照顧關係等，都屬於這一類。

首先，問題出在：我們究竟

想把法律上由傳統婚姻定義的「家」擴大成什麼？社會存在共識了嗎？

按照當代後自由天主教哲學家麥金泰爾(Alasdair MacIntyre)的洞見，每一種生活方式，背後都有一套支撐其信念的傳統（或稱「敘事」）。

### 家的語言應是自然形成

意即，儒家的家族倫理、基督教會弟兄姊妹大家庭、黑社會的結拜與盟誓、青年人的「乾親」（哥弟姊妹多媽）等等，都使用了「家庭」的語言，鞏固彼此之間的結合和照顧形式。但這些家庭用語正確的定義方式，係來自於這些差異化社群的內部敘事及傳統（如七俠五義與桃園三結義，和聖經），而非國家或外部權威規範。打破以客觀或權威為名的一元霸權定義，承認這些傳統多元並立，就是後自由社會理性的基本觀念。

中華民國立憲和頒佈民法後，以「自然／血緣」的成家概念，成為受法律認可和保障的基礎社會單位，採納的其實是最接近華人儒家的家族觀念，並加上源自西方基督教文化限婚姻於一夫一妻結合的家庭觀。

### 一元敘事有所不足

儒家人倫雖根深蒂固，但因一元敘事有所不足，許多自願性質結合的照顧關係，因當代社會需求和互動情境而產生，除了宗教團體、黑社會，與乾兄弟姊妹之外，孤兒院的扶養關係、兩位蕾絲邊的同居照顧關係等，都屬於這一類。

傳統親族的強制羈絆更衍生



▲ 法國 2012 年底支持婚姻平權的街頭抗爭。(photo by Pierre-Selim on Flickr - used under Creative Commons licence)

# 解開同性婚姻的政治僵局

以基督教右派為主的保守團體，應該要求國家釋放「造柱」的權利，並和自由派團體一同爭取縮編尾大不掉、效能不彰的龐大國家機器；而非反過來幫國家固權，以國家法律為自身信仰背書，彷彿「聖經」沒有了「尚方寶劍」，就不足以獲得安全感一般。

層出不窮的法律和人倫兩難，不僅給了台韓影視編劇和社會新聞記者源源不絕的題材（哪怕都是老梗），天天要試圖「讀懂難念的經」的民法律師也必然最有感觸。

亞里斯多德說：「要判別一個社會制度的好壞，就是看它究竟鼓勵了何種美德。」使徒保羅說：「凡事都可行，但不都有益處。凡事都可行，但不都造就人。」（哥林多前書 10:23）

主要的問題還是，法律上由傳統婚姻定義的「家」擴大成什麼，是否有法律哲學專業者和倫理學專家完整的審議，是各界經由辯論後所得出的最適化定義與方案？

### 「家」的定義應先審議

基督徒若可將多元成家法案理解為「政府承認基於宗教元敘事而形成的互助關係，並願立法以容納這種關係的連結性」，當然該大推修法。而各界不論是有沒有這個需求的人，也應當無法提出伴侶制度於自身何處有損失才是。

然而進步派有點操之過急的是，這個三合一法案（連同廢除「一男一女」字眼的婚姻平權法案和家屬制度）確實已經撼動到原先的婚姻和家庭概念，在家的概念外擴之時，也強迫稀釋了「傳統家庭」的倫理性和功能性價值、強迫改變他們對「家庭」的「標準認知」和未來教育正

典。

一如司法院大法官釋字 552 號所強調「婚姻不僅涉及當事人個人身分關係之變更，且與婚姻人倫秩序之維繫、家庭制度之健全、子女之正常成長等公共利益攸關」，係指當前法律保障的一夫一妻制度而言。

進一步說，現行法律所欲維繫的「人倫秩序」，其實已是各方妥協的產物。近代華人傳統早已彰顯，傳統婚姻甚至不是建立在「自由戀愛」（自由主義／情慾自主）的基礎上，而是依循「指腹為婚」、「門當戶對」、甚至「允許一夫多妻」的家長思維與傳宗接代觀念——「傳統與現代倫理衝突」，也是另一流行影視偏好的衝突題材。

### 取法德國法

我國民事法已有以「不能人事」而准許離婚的判例，雖承認不以生養後代為結合基礎的頂客族、老年婚，但仍不排除他們有形成傳統核心家庭「潛力」。這套制度所表達的，因而仍然是在考量過去（尊重傳統）、現在（自由主義的公平）、未來（對下一代福祉的願景）下的道德最大公約數。

我國民法深受德國法影響，現行社會法一詞亦是繼受自歐陸法系中強調「社會公平」、「社會福利」與「社會安全」的德國（參見郭明政，《社會安全制度與社會法》，台北：翰盧，1997、2002）。但德國係在長期醞釀後，以「伴侶法」賦予同性結合類同

於異性夫妻的權利，並不動到原有的婚姻與家庭的觀念，實則蘊含著德國公共社群辯證的智慧。

反觀我國，伴侶盟開宗明義希望類比法國以「婚姻平權」（mariage pour tous）的自由主義精神立法，則「自由、平等、博愛」的人權大旗勢必也會引起是否該承認各種亂倫婚姻的滑坡兩難（「任何雙人、甚至多人間同意締結婚姻約合的公民，國家有何權力不加以承認和保障？」），以及傳統華人社會親族與親等系統複雜化，在德系社會法的我國民法系統中增加混亂。

因此，台灣遵循德國社會法精神另闢「民事結合」架構會清楚許多。追隨法國腳步重定「婚姻」定義不是不可，但背後意味著更大法律哲學基礎層面的衝突留待翻修和化解，日前立法院通過「婚姻平權」法案一讀，實為法理哲學體系與程序上的草率。

### 「柱化社會」可解套

值得注意的是，台灣「婚姻平權」與「伴侶法」草案，背後並不是出自十分相同的哲學理念。例如「台灣同志家庭權益促進會」（同家會）宣稱是想擁有穩定婚姻伴侶的；但伴侶盟背後的「婦女新知基金會」則是循著婦權運動對婚姻（共同財產制、冠姓權、婚外性條款）批判的思路，力主能自由締約且無家族包袱的伴侶制度；此外，主張「性自主」、「裸體無罪」、「毒品合法」的性解放運動，則是更為劍走偏鋒的自由至上主義者（libertarians）。

事實上，自由至上主義者看似激進，但「國家把干預民眾人際締約關係的聯手拿開」的呼籲，也提供了寶貴的思想起點。意即，在後自由社會承認多元社群間根本差異的基礎上，我們是否還應執著於一部規範社會人倫的法律？

在筆者看來，基督徒與性解放團體應當很早就注意到柱化（Pillarization）社會這個選項了。意即，不同傳統社群的「典範之間落差愈來愈大」，且各自擁有上下垂直但彼此平行的社會



▲ 荷蘭運作百年的柱化社會讓那些沒有高度共識的競爭教事典範能夠真正「多元並立」。(photo by Photocopy on Flickr - used under Creative Commons licence)

架構，本來就是「應該的、可期的」；這才證明基督徒活得「分別為聖」。

「柱化」概念為荷蘭傳奇首相凱波爾（Abraham Kuyper）在 19 世紀所提出。他以改革宗思維倡議「絕對領域」（sphere sovereignty）的政治神學，意即世界觀和意識型態擁有徹底差異的兩造，應自行結社打造自己的「柱子」，如分屬基督教、佛教、自由主義的媒體、中小學、醫院、工會、銀行、保險公司、政黨、農會等等，以貫徹各自信奉的「創造論」、「性解放」、「素食主義」、「守真運動」等等。

這樣保守團體就不用為了「不知如何教育下一代」去縮限另一個族群思想和選擇生活方式的權利，愛滋病高風險的特定族群從此也應當負起自救濟的責任。因為「權利」本來就是身為自由之個體被上帝／上天賦予，而「國家資源」則來自於個體的稅收貢獻。

### 尊重多元並立的社會

柱化社會的理想，應該是讓社會那些沒有高度共識的競爭教事典範能夠真正「多元並立」。荷蘭柱化社會有基督教、天主教、社會民主派的三本柱，除了需要以國家為代表進行的事務外，政府只負責協調和監管（保障公民）；這是讓「看得見的手」真正退到自由市場人民協商行為的第二位。

廣大的「中立」家長或學生們



▲ 家庭是人類延續文明穩定的生活方式，在時間和社會空間組成上比政府優先和基本。(photo by Tourismregion Katschberg Rennweg on Flickr - used under Creative Commons licence)



# 坐在輝煌的寶座上 - 聖經詩篇 113 篇



**Shout**<sup>1</sup> praises to the LORD! Everyone who serves him, come and praise his name. Let the name of the LORD be praised now and forever. From **dawn**<sup>2</sup> until sunset the name of the LORD deserves to be praised. The LORD is far above all of the nations; he is more **glorious**<sup>3</sup> than the heavens. No one can compare with the LORD our God.

你們要讚美耶和華！耶和華的僕人哪，你們要讚美，讚美耶和華的名！耶和華的名是應當稱頌的，從今時直到永遠！從日出之地到日落之處，耶和華的名是應當讚美的！耶和華超乎萬民之上；他的榮耀高過諸天。誰像耶和華——我們的神呢？

His **throne**<sup>4</sup> is high above, and he looks down to see the heavens and the earth.

God lifts the poor and needy from dust and **ashes**<sup>5</sup>, and he lets them take part in ruling his people. When a wife has no children, he blesses her with some, and she is happy. Shout praises to the LORD!

他坐在至高之處，自己謙卑，觀看天上地下的事。

他從灰塵裏抬舉貧寒人，從糞堆中提拔窮乏人，使他們與王子同坐，就是與本國的王同坐。他使不能生育的婦人安居家中，為多子的樂母。你們要讚美耶和華！

2. All of you **mighty angels, who obey God's commands, come and praise your LORD!**  
All of you 你們全體

這是個常見的句型，或許讀者會感到些許疑惑，為什麼要用 all of you，而不用 you all 呢？其實，all of you 和 you all 意思差不多，都是「你們全體」的意思，不過，雙方的差別在於，all of you 帶有限定範圍的感覺，就是「你們這群裡面的人」，而 you all 則沒有特別強調任何範圍，而僅是泛指「你們全體」。以馬太福音26章20至21節為例，當耶穌在和門徒一同用餐時，他預言其中一個門徒要背叛他，因此他說：

When Jesus was eating with his twelve disciples that evening, he said, "One of you will surely hand me over to my enemies."

到了晚上，耶穌和十二個門徒坐席。正吃的時候，耶穌說：「我實在告訴你們，你們中間有一個人要賣我了。」



他在這裡用 one of you，而非 one，是因為耶穌限定了範圍，表示背叛他是十二門徒中的其中一名，而非任一不知名的人士。順帶一提的是，美國南方人在說 you all 的時候，很喜歡讀成 y'all。回到本文句型，要使用這種限定用法時，如果 of 後面加的是普通名詞，前面要記得加 the，如果是人稱代名詞，則不加 the。另外，動詞的單複數，是由 of 前面的字決定。例如，none of you 和 one of you 後面都加單數動詞。

1. **shout** v. 大喊  
If you don't stop shouting, you're going to wake your grandmother up from her nap.  
如果你不停止大喊，你會把奶奶從午睡中吵醒。

**語彙：**  
大喊不一定是負面的意思，例如有一首基督教歌曲「Shout to the Lord」就不是「對主大叫」，而是「向主歡呼」的意思。

2. **dawn** n. 黎明；清晨  
We'll meet at dawn tomorrow and ride our bikes to the park.  
我們明天清晨碰面，一起騎單車去公園。

3. **glorious** adj. 榮耀的；輝煌的  
Our school's baseball team won a glorious victory.  
我們學校的棒球隊贏得了輝煌勝利。

**語彙：**  
-ous 是拉丁文的形容詞字尾，很多名詞後面加了 -ous 後，就變形成容詞，例如：  
danger n. 危險 → dangerous adj. 危險的  
fame n. 名聲 → famous adj. 有名的  
fury n. 憤怒 → furious adj. 憤怒的  
joy n. 喜樂 → joyous adj. 喜樂的  
poison n. 毒藥 → poisonous adj. 有毒的

4. **throne** n. 寶座  
Actually, Queen Anne liked sitting on the couch better than on her throne.  
事實上，安妮皇后喜歡坐在沙發上，勝於坐在她的寶座上。

**語彙：**  
throne vs. thorn  
throne 是「寶座」的意思，除了指實際的寶座，也可以指國王即位。例如：  
Queen Victoria came to the throne in 1837.  
維多利亞女皇在1837年即位。  
thorn 是「刺」的意思，例如：  
Every rose has its thorn.  
玫瑰都有刺。

5. **ash** n. 灰塵  
Bill cleaned the ashes out from the fireplace.  
比爾從壁爐中清出灰塵。

**語彙：**  
有一句話叫做「塵歸塵，土歸土」，英文是 Ashes to ashes, dust to dust. 這句話出自於創世記3章19節，原文是：

By the sweat of your face you shall eat bread, till you return to the ground, for out of it you were taken; for you are dust, and to dust you shall return. (English Standard Version)

你必汗流滿面才得糊口，直到你歸了土，因為你是從土而出的。你本是塵土，仍要歸於塵土。

**語彙：**  
電影《亂世佳人》(Gone with the Wind) 中，郝思嘉 (Scarlett O'Hara) 暗戀的對象，名字和 ash 有一點像，中文翻成「衛希禮」，英文是 Ashley Wilkes。

1. We are made of dust.  
be made of 以……構成

很多人都認識 make 這個英文單字，知道這個字是「做」的意思，不過，正因為這個字相當常用，也因此衍生出很多複雜的片語。例如，本段經文中，作者大衛提到 we are made of dust，就是 make 的一個常見片語。

片語 be made of 的意思，是「以……所構成」，of 後面加的是「所構成的原料」。本單元提到的 we are made of dust，就是指「我們人類是由塵土構成的。」

單元出現另一個常見的片語 flesh and bone，意思就是「血肉之軀」。瑪丹娜 (Madonna) 在寫給自己女兒的歌曲《小星星》(Little Star)，其中提到她的女兒是 made of flesh and bones，意思就是「以血肉之軀構成」。

對 made of 的意思有初步的了解後，細心的讀者可能發現，還有另一個片語 be made from 也有同樣的意思。那麼，雙方的差別在哪裡呢？be made of 是表示成品和原料，在本質上並沒有改變。不過，be made from 是表示，原料變成成品之後，雙方的本質已經不再相同。請見以下表格說明：

物理作用	This chair is made of wood.
成品 be made of 原料	椅子是木頭製造的。
化學作用	Red wine is made from grapes.
成品 be made from 原料	紅酒是葡萄做成的。

none	of	you	單數動詞
one			
two			
several			
some			複數動詞
many			
most			
all			

none of you	one of you	two of you	several of you
some of you	many of you	most of you	all of you

(本篇內容出自於看聖經學英語—詩篇與箴言)

**互動光碟 + 朗讀MP3**  
讓你天天開口說英語

## LiveABC 互動英語雜誌家族

幫你累積英語實力 成為職場即戰力

**基礎** 初級、活用  
終結英語初學的痛苦  
適用程度：  
國中小學生~成人，全民英檢初級、國中基測

**實用** 生活、應用  
讓您輕鬆開口說英語  
適用程度：  
國高中學生~成人，全民英檢中級、大學學測、四技統測

**中高級** 進階、應用  
聽說讀寫全面升級  
適用程度：  
具基礎能力想再提昇實力的高中生~成人，全民英檢中級以上、大學學測

**職場** 工作、商業  
全面應用速效英語  
適用程度：  
上班族，全民中級以上、TOEIC檢定考試

**進階** 時事、新知  
開啟英語世界的大門  
適用程度：  
進階學習者，TOEIC檢定考試、TOEFL檢定考試

全省各大書局熱賣中！！ 訂閱及更多介紹，請上官網：[www.liveabc.com](http://www.liveabc.com)